



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1999
FRENCH

2 UNIT Z

(45 Marks)

*Time allowed—Two hours
(Plus 5 minutes reading time)*

DIRECTIONS TO CANDIDATES

Section I (35 marks)

- Attempt ALL questions.
- Answer Section I in a SEPARATE Writing Booklet.

Section II (10 marks)

- Attempt ONE question.
- Answer Section II in a SEPARATE Writing Booklet.

SECTION I—READING SKILLS

(35 Marks)

Attempt ALL questions.

Answer this Section in a SEPARATE Writing Booklet.

QUESTION 1 (9 marks)

Read the passage, then answer the questions in ENGLISH.

À L'ÉTRANGER: L'EURO POUR LES ÉCHANGES FACILES ET CONFIANTS

Dans quelle monnaie vais-je payer à l'étranger? Les échanges seront-ils plus faciles dans la zone euro?

Dans la zone euro, les paiements en espèces se feront avec les pièces et billets du pays (francs, marks, liras...), en attendant l'introduction des billets et des pièces en euros à partir de 2002.

En revanche, à partir du premier janvier 1999, je peux continuer à payer avec ma carte bancaire internationale dans la monnaie du pays, ou en euros si le commerçant l'accepte. Le paiement par carte est la solution la plus pratique.

Le paiement par chèque chez les commerçants à l'étranger est d'un usage beaucoup plus limité qu'en France: mais, si j'ai un carnet de chèques en euros, je peux aussi payer par chèque si le commerçant l'accepte.

L'euro facilitera les échanges et évitera les frais de change. Il sera plus facile de comparer les prix: plus besoin de faire des calculs puisque les prix seront exprimés en euros.

Pendant la période de transition, l'échange des pièces et des billets des pays de la zone euro (par exemple des francs contre des marks) sera toujours assuré par les banques et les bureaux de change. Il sera gratuit à la banque de France.

- (a) Until the year 2002, how will cash payments be made?
- (b) How can purchases be made in euros before 2002? Give TWO ways.
- (c) What are the advantages of the euro to the countries concerned?
- (d) How will currency exchange be handled during the transition period?

QUESTION 2 (11 marks)

Read the passage, then answer the questions in ENGLISH.

Start your answers on a new page.

BABY-SITTING: UN JOB À RESPONSABILITÉS

Pour faire du baby-sitting, il est conseillé surtout d'aimer les enfants. Aller les chercher à l'école, s'occuper du bain et du dîner, c'est un boulot qui demande de la patience, un sens de l'initiative et des responsabilités. Il faut inspirer confiance aux parents qui vous confient leurs enfants: soyez à l'heure, soignez votre look et votre langage.

Pour trouver du travail, plusieurs options sont possibles. Vous pouvez mettre des petites annonces dans les magasins ou dans les écoles du quartier, ou vous inscrire dans une agence spécialisée.

N'hésitez pas à mettre les choses au clair dès le début. Demandez à être payé(e) à temps: à chaque fois si la garde est irrégulière; chaque semaine ou en fin de mois si elle est régulière. Tarif: de 30 F à 40 F de l'heure. Les transports en commun doivent être remboursés jusqu'à minuit. Plus tard, vous devez demander d'être raccompagné(e) ou bien vous faire rembourser le taxi. D'une façon générale, faites votre travail consciencieusement mais ne vous laissez pas exploiter. Votre boulot, c'est les enfants, rien que les enfants.

- (a) What are prospective baby-sitters advised to do in order to gain the confidence of the parents?
- (b) What possibilities are suggested for finding baby-sitting work?
- (c) What arrangements for payment are advised?
- (d) Should baby-sitters be reimbursed for travel costs? Explain.
- (e) According to the text, what skills should a successful baby-sitter possess?

QUESTION 3 (15 marks)

Read the passage, then answer the questions on the following page in ENGLISH.

Start your answers on a new page.

MIEUX VIVRE AU BUREAU: ALERTE À LA POLLUTION

Vivre au bureau, c'est vivre comme dans un bateau. L'espace limité favorise les contacts avec les microbes et les parasites. Il y a une certaine discipline à respecter pour assurer notre confort et notre bonne santé.

- Tabac: la fumée n'est pas recommandée pour la santé; le respect mutuel est la meilleure des solutions.
- Air climatisé: ne posez pas de documents sur des appareils qui purifient l'air ou qui le distribuent. Cela empêche l'air de bien circuler. Pendant l'été, faites attention aux différences de température: pas plus de 5° de différence entre le bureau et l'extérieur. Si on ne respecte pas cet avis, on risque d'attraper un rhume ou un mal de gorge.
- Des plantes? Oui. Mais pas n'importe lesquelles. Demandez conseil à votre marchand de plantes. On choisira de préférence les plantes qui ont la meilleure capacité filtrante. Une plante filtre en moyenne 9 mètres cubes d'air par jour.
- Electricité statique: au bureau, l'accumulation d'appareils électriques et les tapis synthétiques développent l'électricité statique. L'atmosphère est sèche et la poussière se fixe sur les surfaces. A 30% d'humidité, danger de maux de tête et d'infections respiratoires.
- Photocopieurs, imprimantes laser: le matériel de reprographie utilise des acides qui produisent des gaz qui irritent les yeux et la peau. Ils doivent être placés dans un local spécial bien aéré.

QUESTION 3 (Continued)

- (a)
 - (i) According to the introduction, what aspect of office life can cause health problems?
 - (ii) How?

- (b)
 - (i) What care should be taken with air purification equipment?
 - (ii) Why should special care be taken in summer?

- (c) What advice is given about plants in the office?

- (d) How does the concentration of electrical equipment and furnishings affect:
 - (i) the office environment?
 - (ii) office workers?

- (e)
 - (i) Where should photocopiers and laser printers be placed?
 - (ii) Why?

SECTION II—WRITING SKILLS

(10 Marks)

Attempt ONE question.

Answer this Section in a SEPARATE Writing Booklet.

Write 100–120 words in FRENCH.

Write clearly on every second line.

EITHER

QUESTION 4 Letter

Vous avez été invité(e) à une soirée mais vous ne voulez pas y aller. Vous écrivez une lettre pour présenter vos excuses.

OR

QUESTION 5 Dialogue

Vous rencontrez dans la rue un(e) ami(e) que vous n'avez pas vu(e) depuis un mois. Vous décidez d'aller boire un café ensemble. Vous parlez de ce que vous avez fait depuis votre dernière rencontre.

OR

QUESTION 6 Postcard and Note

Il y aura un concert de votre groupe préféré. Vous envoyez un e-mail à vos amis pour les inviter et pour leur donner les détails du concert (jour, heure, endroit etc).

Après le concert, vous envoyez une carte postale à votre correspondant(e) en France pour lui raconter comment cela s'est passé.

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE